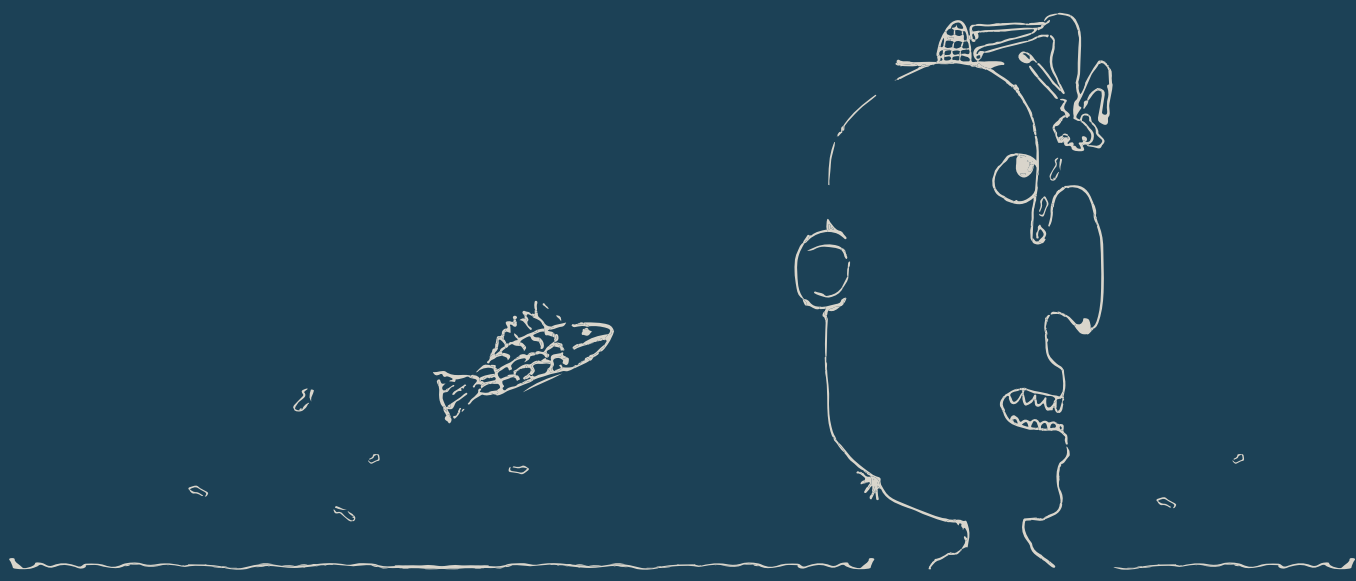




Luule

1968 Hunditamm

1971 Uks lagendikul
1977 Luba linnukesel väljas jaurata
1978 Vaimusöörmed
1988 Tumedusi rüübatan
1990 Täiskuukeskpäev
1995 Teadvus on ussinahk
2000 Alateadvus on alatasa purjus
2004 Paluteder ja mutrikorjaja
2004 Haiku
2008 Sitikas suudleb kuud. (Eesti, inglise ja jaapani keeles)
2008 Udusulistaja
2010 Kuitund. (Kaasautor Fujitomi Yasuo, eesti, jaapani ja inglise keeles)
2010 Igavik vannitoas
2012 Pilvest ja varestest
2012 Tandem neljale. (Kaasautorid Ly Seppel, Kristiina Ehin, Eliisa Ehin; eesti, inglise ja iiri keeles)
2013 Kiilid tantsivad taevas. (Eesti, inglise ja jaapani keeles)
2014 Sisemine hobune. (Eesti, inglise ja jaapani keeles)
2017 Kummaline kellameister
2017 Sangviinikute jumal

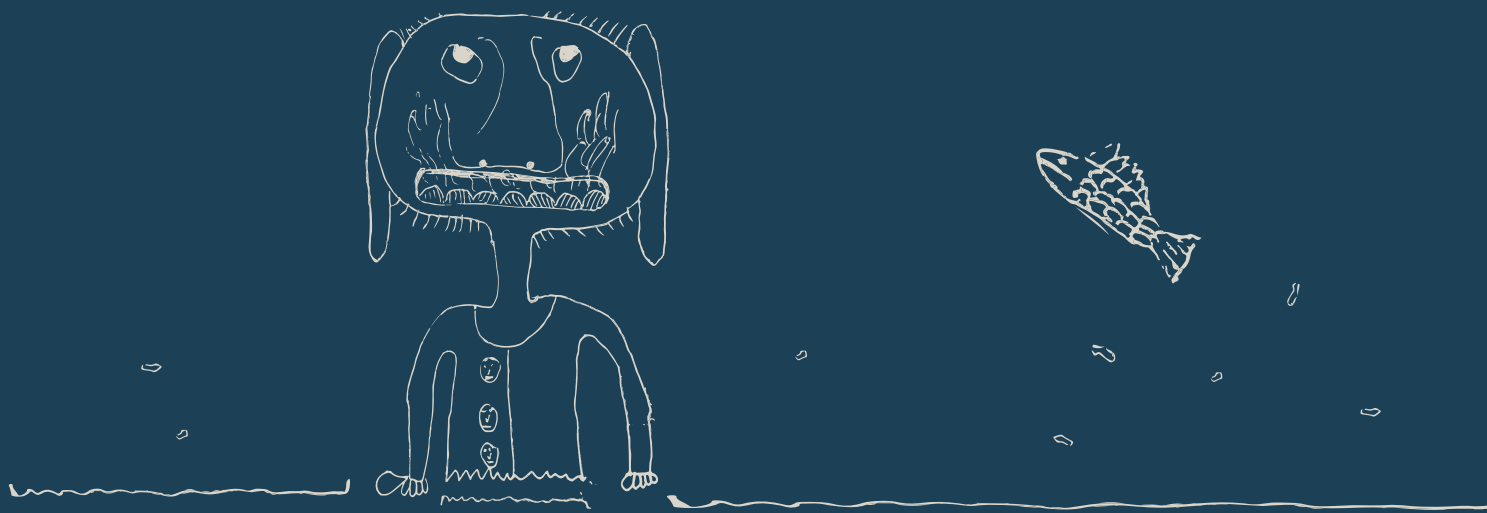
Proosa ja näidendid

1972 Karske õhtupoolik (Lembit Vahaku varjunime all, koos Enn Mikkeri ja Rein Siimuga)

1980 Ajaviite peerud lähvad lausa lõkendama
1988 Kalevipoja lood (lavastusena)
1996 Rummu Jüri mälestused
1998 Seljatas sada meest
2000 Tagaaetav (suvelavastusena)
2007 Volquin Varbola all ehk saatuslik kihlvedu (suvelavastusena)

Tõlkeid

1962 Mongo Beti “Keeruline ülesanne”. (värsid)

1964 “Vabaduskoidiku rütmid”: Aafrika poeesiat. (üks tõlkijaist)
1971 Juri Oleša “Kadedus”
1971 Arkadi ja Boriss Strugatski “Tigu nõlvakul”
1971 Fjodor Dostojevski “Ülestähendusi pöranda alt”. (koos Lembe Hiedeliga), 2.tr 2004
1975 Roald Dahl „Musi Mopsti”
1976 Leonid Sobolev “Kapitaalremont”. (koos Peet Lepikuga)
1977 Pu Songling „Libarebased”
1977 Ališer Navoiï “Farhad ja Širin. Iskandri sein”. (koos Ly Seppeliga)
1977 Ivan Nikitin, Fjodor Tjutšev, Afanassi Fet “Ilmsi ja ulmsi” (koos Ly Seppeli ja Peeter Ilusaga)
1978 Moriss Potšišvili “Vaikuskont”
1979 „Üheksateist ööd”. Valitud lugusid araabia jutu-kogust „Tuhat ja üks ööd” (koos Ly Seppeliga)
1979 Rahim Essenov, Anatoli Salašov “Turaani pisa-rad”. (koos Ly Seppeliga)
1981 „Unesnöiduja”. Tšuktši muinasjuttude ümber-jutustused.
1981 Juri Nagibin “Armastuse saar” (värsid koos Marja Liidjaga)
1982 Heinrich Hoffmann “Kolumats”
1982 “Mida teeb hiir pühapäeval?” (koos Heljo Männi ja Leelo Tunglaga)
1984 „Tuhat üks ööd” I – II (koos Ly Seppeliga), uus väljaanne 2005 ühes köites
1986 Yunus Emre “Olen algus ja lõpp” (koos Ly Seppeliga)
1986 Pu Songling „Libarebased ja kooljad”, 2 tr 2008
1987 Wilhelm Busch “Lugusid”
1994 Alistair Maclean “Pörgupisilane”
1996 Desmond Bagley “Vaelnane”
1997 Clarissa Pinkola Estés „Naised, kes jooksevad huntidega” (koos Ly Seppeliga), 2 tr 2010, juurde-trükid 2011, 2013, 2014, 2016, 2018
1997 „Kaarsild”: Soome luulet 1920 – 1950 (koos Ly Seppeliga)
1997 “Läti uuema luule valimik” (üks tõlkijaist)
1997 “XX sajandi türgi luulet. Isahirve öö” (koos Ly Seppeliga)
1998 James Oldham, Tony Key, Igor Yaro Starak „Risk olla elus.”
1999 Carol Shields „Kivist päevaraamatud”
2000 P. Mustapää „Linnupüüdja” (koos Ly Seppeliga)
2001 The light in Estonia = Eesti valgel: Richard Adangi luulet (koos Ly Seppeliga)
2002 Terri Morrison, Wayne A. Conaway, George A. Borden „Maailma äri ja kultuuri käsiraamat” 1-3
2002 Robert Bly „Ürgmees” (koos Kristiina Ehini ja Taavi Tatsiga)
2002 Lassi Nummi “Taeva ja maa märgid” (üks tõlkijaist)
2003 Thomas L. Friedman “Lexus ja oliivipuu”
2004 “Kaksainus”: Maailma armastusluulet.
2004 “Mu ema must roos”: XX sajandi teise poole ungari luule antoloogia (üks tõlkijaist)
2005 James Ragan “Valitud luuletused” (koos Julius Ürdiga)
2005 Beatles “Yellow submarine = Kollane allveelaev”
2006 Svetlana Aleksijevitš “Tšernobõli palve”
2008 Tommy Hellsten “Olla lapsevanem”
2008 “Ameerika luule antoloogia” (üks tõlkijaist)
2008 “I Rahvusvaheline Täiskuu luulefestival”: (luuletõlked)
2010 Roald Dahl “Kiisu-kiisu” (koos Kai Aareleidiga)
2010 “Lind tulemäe kohal”: Valik XX sajandi teise poole türgi luulet (koos Ly Ehiniga)
2010 Pär Hansson “Valguseraasud”. (koos Tõnis Arnoveriga)
2010 “Kuitund = The if hour” (üks tõlkijaist)
2011 “Tuhat ja üks ööd”. (koos Ly Seppeliga)
2013 “Vene kultuuri jõujooni” (luuletsitaadid)
2013 “Kiilid tantsivad taevas = The dragonflies dance in heaven” (haikutõlked)
2014 “Salavat Julajev” (üks tõlkijaist)


Andres Ehin 80

13.03.1940–10.12.2011

Eesti kirjanik ja tõlkija.

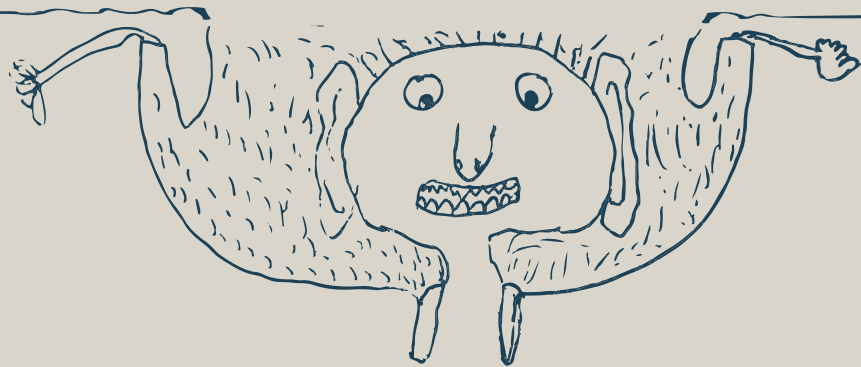
Eks me kõik ole märganud oma lapsepõlvest ja hilisemast ajast, et kui alus-tad mängimist, siis oled algul külm ja pooleldi justkui pealtvaataja. Kui aga mänguõhinasse satud, oled korraga mängus sügavalt sees ja see muutub sinu ja teiste mängijate jaoks väga tõsiseks ja maagiliseks. Ja võib-olla ka mõnele, kes seda kõrvalt vaatab.

Sa võid nii iseenda ka ära nõiduda, kui teatud huvitav kujund turgatab pähe ja käivitub nagu mingi mehhanism ja sa lased vabalt terve kujundijada liikvele.



Lõviosa oma varasematest värssidest olen kirjutanud Tartu ülikooli kohvi-kus. Pärast ülikooli pole mul enam olnud lemmikpaika. Olen kirjutanud, kus juhtub: kodus, hotellis, pargipingil, rongivagunis, raamatukogus. Olen värsse septsenud Jaapanis, Siberis, Lätis, Itaalias, Usbekimaal, Paekakarikis, Raplas, Ruhnu saarel, Bucaramangas ja mujalgi.

Kunagi ei tea ju, kus luuletamise tuju peale tuleb...



Andres Ehin

1958 lõpetas Andres Ehin Tallinna 21. Keskkooli ja 1964 Tartu Ülikooli soome-ugri keelte erialal, misjärel töötas aasta kooli-õpetajana Kaug-Põhjas sõlkuppide juures. 1960.- 1970-ndatel töötas ta väljaannetes “Küsimused ja vastused”, “Sirp ja Vasar” ning “Kultuur ja Elu”, seejärel ENE toimetuses. 1972 sai temast Eesti Kirjanike Liidu liige ja 1974 vabakutseline kirjanik.

Andres Ehini esimesed luuletused pärinevad aastast 1958. Tema tekstid, tulvil keeleuperpalle ja mõttemänge, mõjuvad ergastavalt ning inspireerivalt. Oma luuletustes keerab ta ilma-asjad peapeale või tagasi jalgadele, omistab hägusaks haju-vatele maailmaasjadele omast käest värvikad mõõtmed ja mõisted. Tema sulest on ilmunud romaane, näidendeid, arvus-tusi, filmistsenaariume, esseid jpm

Andres Ehin on üks enim ringi reisinud eesti luule-tajaid. Mees, kes esindas ja tutvustas meie kirjan-dust nii Maarjamaal kui ka meist kaugel elavatele rahvastele. Tema kui tõrrepõhjust kostev hääl lummas kuulajaid 25 eri maa luulefestivalidel. Tema loomingut on tõlgitud rohkem kui 35 keelde ja tunnustatud paljude Eesti kirjandusauhinda-dega. 2007 pärjati Andres Ehin Tartu Ülikooli vabade kunstide professoriks, 2009 oli ta kirjan-dusfestivali Prima Vista patroon.



Andres Ehin 23.04. 2000 Eesti Raamatu Aasta avaaktusel kõnet pidamas ...



... ja pärast vastuvõtul Vanemuise kontserdiimajas. Lennart Meri, Ly Seppel. Andres Ehin.